

# Industrie- und Umweltlaboratorium Vorpommern GmbH

17489 Greifswald  
Am Koppelberg 20

Tel. (03834) 5745 - 0  
Mail mail@iul-vorpommern.de



Durch die DAkkS nach  
**DIN EN ISO/IEC 17025**  
akkreditiertes Prüflaboratorium  
Die Akkreditierung gilt für die in der  
Urkunde aufgeführten  
Prüfverfahren.

**IUL Vorpommern GmbH Am Koppelberg 20 17489 Greifswald**

Stadtwerke Torgelow GmbH  
Albert-Einstein-Straße 79  
17358 Torgelow

Greifswald, 23.03.2026  
Kunden-Nr.: 42173

## Prüfbericht 26-0845-001

Betrifft: Trinkwasser  
Probenahme durch: Herrn Küster, IUL  
Probenahme nach: DIN EN ISO 19458 T. 1 Zweck a (12/2006) (A) / DIN ISO 5667-5 (02/2011) (A)  
Probenzustand: anforderungskonform  
Beginn / Ende Prüfung: 03.03.2026 / 23.03.2026

### Untersuchung nach Trinkwasserverordnung

Probenbezeichnung:		Netz Albert-Einstein-Straße (WW Torgelow) 17358 Torgelow, Albert-Einstein-Straße 79, Gebäude Stadtwerke Hausanschlussraum		
Datum Probenahme:		03.03.2026 / 11:00 Uhr		
Eingang am:		03.03.2026 / 15:00 Uhr		
Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert	
<b>Vor-Ort-Parameter</b>				
<b>Entnahme als:</b>		Zapfprobe		
A	<b>Färbung</b> DIN EN ISO 7887-A (04/2012) / visuell vor Ort	ohne		
	<b>Trübung</b> organoleptisch/vor Ort	ohne		
A	<b>Geruch</b> DIN EN 1622, Anlage C (10/2006) / vor Ort	annehmbar	annehmbar	
A	<b>Geruch</b> DIN EN 1622, Anlage C (10/2006) / vor Ort	ohne		
A	<b>Geschmack</b> DIN EN 1622, Anlage C (10/2006) / vor Ort	annehmbar	annehmbar	
A	<b>Geschmack</b> DIN EN 1622, Anlage C (10/2006) / vor Ort	ohne		
A	<b>Temperatur an Entnahmestelle</b> DIN 38404-C 4 (12/1976) / vor Ort	°C	7,6	
A	<b>pH-Wert</b> DIN EN ISO 10523 (04/2012) / vor Ort		7,91	6,50 - 9,50
A	<b>Elektrische Leitfähigkeit</b> DIN EN 27888 (11/1993) / 25°C / vor Ort	µS/cm	297	2790
A	<b>Sauerstoff</b> DIN ISO 17289 (12/2014) / vor Ort	mg/l	10,8	
<b>Mikrobiologische Parameter</b>				
HN A	<b>Koloniezahl 22 °C</b> TrinkwV §43 Absatz 3 (06/2023)	KBE/ml	0	100
HN A	<b>Koloniezahl 36 °C</b> TrinkwV §43 Absatz 3 (06/2023)	KBE/ml	0	100
HN A	<b>Coliforme Keime</b> DIN EN ISO 9308-2 (06/2014)	KBE/100ml	0	0
HN A	<b>Escherichia coli</b> DIN EN ISO 9308-2 (06/2014)	KBE/100ml	0	0
HN A	<b>Enterokokken</b> DIN EN ISO 7899-2 (11/2000)	KBE/100ml	0	0
<b>Anlage 2, Teil I</b>				
A	<b>Benzol</b> DIN EN ISO 20595 (08/2023)	mg/l	< 0,00025	0,001
A	<b>Bor</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,010	1

Seite 1 von 5 zum Prüfbericht Nr. 26-0845-001

TS = Trockensubstanz LTS = Lufttrockensubstanz FS = Frischsubstanz OS = Originalsubstanz TM = Trockenmasse FM = Frischmasse  
n.a. = nicht analysierbar n.b. = nicht bestimmbar n.n. = nicht nachweisbar AG = Angabe Auftraggeber A = akkreditiertes Verfahren  
(V) = Vorabergebnis (kann noch revidiert werden) (A) = Korrekturbericht (E) = Ergänzender Bericht  
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die o.g. Proben, so wie angeliefert.  
Veröffentlichungsrecht: Ohne Genehmigung der IUL VORPOMMERN GmbH nur ungekürzt und unverändert.



Untersuchung nach Trinkwasserverordnung

Probenbezeichnung:		Netz Albert-Einstein-Straße (WW Torgelow) 17358 Torgelow, Albert-Einstein-Straße 79, Gebäude Stadtwerke Hausanschlussraum		
Datum Probenahme:		03.03.2026 / 11:00 Uhr		
Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert	
A <b>Bromat</b> DIN EN ISO 15061 (12/2001)	mg/l	< 0,0030	0,01	
A <b>Chrom</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,00050	0,025	
A <b>Cyanid, gesamt</b> DIN EN ISO 14403-2 (10/2012)	mg/l	< 0,0050	0,05	
A <b>1,2-Dichlorethan</b> DIN EN ISO 20595 (08/2023)	mg/l	< 0,00010	0,003	
A <b>Fluorid</b> DIN EN ISO 10304-1 (07/2009)	mg/l	0,11	1,5	
A <b>Nitrat</b> DIN EN ISO 10304-1 (07/2009)	mg/l	0,66	50	
<b>Nitrat/50 + Nitrit/3</b> berechnet	mg/l	< 0,019	1	
A <b>Quecksilber</b> DIN EN ISO 12846/Pkt. 7 (08/2012)	mg/l	< 0,000050	0,001	
A <b>Selen</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,0010	0,01	
A <b>Trichlorethen</b> DIN EN ISO 20595 (08/2023)	mg/l	< 0,00010		
A <b>Tetrachlorethen</b> DIN EN ISO 20595 (08/2023)	mg/l	< 0,00010		
<b>Summe Trichlorethen / Tetrachlorethen</b> <b>(Addition ohne &lt; -Werte)</b>	mg/l	n.b.	0,01	
A <b>Uran</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,00050	0,01	
<b>Anlage 2, Teil II</b>				
A <b>Antimon</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,0010	0,005	
A <b>Arsen</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	0,0011	0,01	
A <b>Benzo(a)pyren</b> DIN EN ISO 17993 (03/2004)	mg/l	< 0,0000030	0,00001	
A <b>Bisphenol A</b> DIN EN ISO 18857-2 (01/2012) flüssig-flüssig-Extraktion, Derivatisierung mit Acetanhydrid	mg/l	< 0,00050	0,0025	
A <b>Blei</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,0010	0,01	
A <b>Cadmium</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,00030	0,003	
A <b>Kupfer</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	0,0015	2	
A <b>Nickel</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,0010	0,02	
A <b>Nitrit</b> DIN EN ISO 13395 (12/1996) / FIA	mg/l	< 0,016	0,5	
<b>PAK</b>				
A <b>Benzo(b)fluoranthren</b> DIN EN ISO 17993 (03/2004)	mg/l	< 0,000010		
A <b>Benzo(k)fluoranthren</b> DIN EN ISO 17993 (03/2004)	mg/l	< 0,000010		
A <b>Benzo(g,h,i)perylen</b> DIN EN ISO 17993 (03/2004)	mg/l	< 0,000010		
A <b>Indeno(1,2,3-c,d)pyren</b> DIN EN ISO 17993 (03/2004)	mg/l	< 0,000010		
<b>Summe PAK 4 TrinkwV</b> <b>(Addition ohne &lt; -Werte)</b>	mg/l	n.b.	0,0001	
<b>Anlage 3, Teil I (Indikatorparameter)</b>				
A <b>Aluminium</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,010	0,2	
A <b>Ammonium</b> DIN EN ISO 11732 (05/2005) / FIA	mg/l	< 0,039	0,5	
A <b>Calcitlösekapazität</b> WinWASI DIN 38404-C10/10°C/Ks 4,3/pH	mg/l	-0,2	5	
A <b>Chlorid</b> DIN EN ISO 10304-1 (07/2009)	mg/l	5,6	250	
A <b>Eisen</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	0,0024	0,2	



Untersuchung nach Trinkwasserverordnung

Probenbezeichnung:		Netz Albert-Einstein-Straße (WW Torgelow) 17358 Torgelow, Albert-Einstein-Straße 79, Gebäude Stadtwerke Hausanschlussraum		
Datum Probenahme:		03.03.2026 / 11:00 Uhr		
Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert	
A <b>Färbung</b> DIN EN ISO 7887-B (04/2012)	1/m (436 nm)	0,16	0,5	
A <b>Mangan</b> DIN EN ISO 17294-2 (12/2024)	mg/l	< 0,0010	0,05	
A <b>Natrium</b> DIN EN ISO 11885 (09/2009)	mg/l	8,83	200	
A <b>TOC</b> DIN EN 1484 (04/2019)	mg/l	2,3		
A <b>Sulfat</b> DIN EN ISO 10304-1 (07/2009)	mg/l	25	250	
A <b>Trübung</b> DIN EN ISO 7027-1 Pkt. 5.3 (11/2016)	FNU	0,37		
<b>Zusatzparameter</b>				
A <b>Basekapazität bis pH 8,2</b> DIN 38409-H 7 (12/2005)	mmol/l	0,13		
A <b>Calcium</b> DIN EN ISO 11885 (09/2009)	mg/l	39,2		
A <b>Magnesium</b> DIN EN ISO 11885 (09/2009)	mg/l	2,81		
A <b>Kalium</b> DIN EN ISO 11885 (09/2009)	mg/l	1,23		
A <b>Kieselsäure, gelöst (SiO<sub>2</sub>)</b> IUL-W1	mg/l	12		
A <b>Säurekapazität bis pH 4,3</b> DIN 38409-H 7 (12/2005)	mmol/l	2,03		
<b>Carbonathärte</b> berechnet / WinWASI	°dH	5,68		
<b>Carbonathärte</b> berechnet / WinWASI	mmol/l	1,02		
<b>Härte</b> berechnet/DIN 38409-H 6 (01/1986)	°dH	6,13		
<b>Härte</b> berechnet/DIN 38409-H 6 (01/1986)	mmol/l	1,10		
<b>Hydrogencarbonat</b> berechnet aus Ks 4,3	mg/l	124		
AGR A <b>Per - und polyfluorierte Alkylverbindungen (PFAS))</b>				
AGR A <b>Perfluorbutansäure PFBA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorpentansäure PFPeA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorhexansäure PFHxA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	0,0000013		
AGR A <b>Perfluorheptansäure PFHpA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluoroctansäure PFOA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorononansäure PFNA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluordecansäure PFDA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorundecansäure PFUnDA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluordodecansäure PFDoDA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluortridecansäure PFTrDA</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorbutansulfonsäure PFBS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorpentansulfonsäure PFPeS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorhexansulfonsäure PFHxS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	0,0000016		
AGR A <b>Perfluorheptansulfonsäure PFHpS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluoroctansulfonsäure PFOS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluorononansulfonsäure PFNS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluordecansulfonsäure PFDS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		



Untersuchung nach Trinkwasserverordnung

Probenbezeichnung:		Netz Albert-Einstein-Straße (WW Torgelow) 17358 Torgelow, Albert-Einstein-Straße 79, Gebäude Stadtwerke Hausanschlussraum		
Datum Probenahme:		03.03.2026 / 11:00 Uhr		
Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert	
AGR A <b>Perfluorundecansulfonsäure PFUnDS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluordodecansulfonsäure PFDoDS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR A <b>Perfluortridecansulfonsäure PFTrDS</b> DIN 38407-42 (03/2011)	mg/l	< 0,000001		
AGR <b>Summe PFAS-20</b> (Addition ohne < -Werte)	mg/l	0,0000029	0,00010	
AGR <b>Summe PFAS-4</b> (Addition ohne < -Werte)	mg/l	0,0000016	0,000020 (ab 2028)	
AGR <b>Pflanzenschutzmittel und relevante Metabolite</b>				
AGR A <b>Atrazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001	0,0001	
AGR A <b>Bentazon</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001	0,0001	
AGR A <b>Desethylatrazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Desisopropylatrazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Desethylterbutylazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Dichlorprop</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Diuron</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001	0,0001	
AGR A <b>Fenuron</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Flufenacet</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00003	0,0001	
AGR A <b>Glyphosat</b> DIN ISO 16308-45 (09/2017)	mg/l	< 0,00003	0,0001	
AGR A <b>Isoproturon</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001	0,0001	
AGR A <b>Lenacil</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,0001	
AGR A <b>MCPA</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>MCPP (Mecoprop)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Nicosulfuron</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000005	0,0001	
AGR A <b>Prometryn</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Propiconazol</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>Simazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001	0,0001	
AGR A <b>Terbuthylazin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR A <b>1,2,4-Triazol</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00003	0,0001	
AGR A <b>Tritosulfuron</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00002	0,0001	
AGR <b>Summe PSM</b> (Addition ohne < -Werte)	mg/l	n.b.	0,0005	
AGR <b>Nicht relevante Pflanzenschutzmittelmetabolite</b>			GOW-UBA*	
AGR A <b>AMPA</b> DIN ISO 16308-45 (09/2017)	mg/l	< 0,00003	0,003**	
AGR A <b>Desphenyl-Chloridazon</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Methylphenyl-Chloridazon</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>N,N-Dimethylsulfamid (DMS)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00003	0,001	
AGR A <b>Chlorthalonilsulfonsäure (R417888)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Metazachlor-Oxalsäure (BH 479-4)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	

Untersuchung nach Trinkwasserverordnung

Probenbezeichnung:		Netz Albert-Einstein-Straße (WW Torgelow) 17358 Torgelow, Albert-Einstein-Straße 79, Gebäude Stadtwerke Hausanschlussraum		
Datum Probenahme:		03.03.2026 / 11:00 Uhr		
Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert	
AGR A <b>Metazachlorsulfonsäure (BH 479-8)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Metolachlorsäure (CGA 51202 / 351916)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Metolachlorsulfonsäure (CGA 380168 / 354743)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>S-Metolachlor Metabolit (NOA 413173)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00003	0,003	
AGR A <b>Dimethachlorsäure (CGA 50266)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Dimethachlorsulfonsäure (CGA 354742)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Dimethachlor Metabolit (CGA 369873)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,000025	0,003	
AGR A <b>Trifluoressigsäure (TFA)</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	0,00019	0,01 (Leitwert)	
AGR <b>Süßstoffe</b>				
AGR A <b>Acesulfam-K</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00001		
AGR A <b>Cyclamat</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	0,000025		
AGR A <b>Saccharin</b> DIN 38407-36 (09/2014)	mg/l	< 0,00003		

HN: Fremdvergabe an Hygiene Nord GmbH, Walther-Rathenau-Straße 49 a, 17489 Greifswald (D-PL-18411-01-01)  
 AGR: Fremdvergabe an AGROLAB Umwelt GmbH, Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel (D-PL-22637-01-00)

Gesundheitlicher Orientierungswert des Umweltbundesamtes (\*)  
 Landesvorgabe Mecklenburg-Vorpommern (\*\*)

Die untersuchten Parameter erfüllen die Grenzwerte/Anforderungen der Trinkwasserverordnung.



Franziska Wilisch  
 B.Sc. Chemie

Dieser Prüfbericht wurde entsprechend den Anforderungen der DIN EN ISO/IEC 17025 geprüft und freigegeben sowie mit einer digitalen Unterschrift versehen.  
 Die Ergebnisangabe erfolgt ohne Messunsicherheit. Bei Erfordernis ist eine separate Übergabe der Messunsicherheiten möglich. Die eventuellen Konformitätsbewertungen erfolgen ohne Berücksichtigung der Messunsicherheit.